

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2012. március 21-i ítélete — Írország és társai kontra Bizottság

(T-50/06. RENV., T-56/06. RENV., T-60/06. RENV., T-62/06. RENV. és T-69/06. RENV. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(„Állami támogatások — 92/81/EGK irányelv — Az ásványolajok jövedéki adója — Timföldgyártáshoz üzemanyagként használt ásványolajok — Jövedékiadó-mentesség — A mentességnek a Tanács engedélyező határozatának való megfelelése a 92/81 irányelv 8.cikke (4) bekezdésének értelmében — Az uniós aktusok jogszerűsége vélelmének elve — Jogbiztonság — Gondos ügyintézés”)

(2012/C 133/39)

Az eljárás nyelve: angol, francia és olasz

Felek

Felperesek: Írország (képviselők kezdetben: D. O'Hagan, később: E. Creedon meghatalmazottak, segítőjük: P. McGarry barrister) (T-50/06. RENV. sz. ügy); Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues és J. Gstalter, meghatalmazottak) (T-56/06. RENV. sz. ügy); Olasz Köztársaság (képviselők: G. Aiello, G. De Bellis és S. Fiorentino avvocati dello Stato) (T-60/06. RENV. sz. ügy); Euralumina SpA (Portoscuso, Olaszország) (képviselők: R. Denton és L. Martin Alegi solicitors) (T-62/06. RENV. sz. ügy); Aughinish Alumina Ltd (Askeaton, Írország) (képviselők: J. Handoll és C. Waterson solicitors) (T-69/06. RENV. sz. ügy)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: V. Di Bucci, N. Khan, D. Grespan és K. Walkerová, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Gardanne, a Shannon régióban és Szardínián timföldgyártáshoz üzemanyagként felhasznált ásványolajok esetében a Franciaország, Írország, illetve Olaszország által alkalmazott jövedéki adó alóli mentességről szóló, 2005. december 7-i 2006/323/EK bizottsági határozat (HL L 119., 12. o.) megsemmisítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék megsemmisíti a Gardanne, a Shannon régióban és Szardínián timföldgyártáshoz üzemanyagként felhasznált ásványolajok esetében a Franciaország, Írország, illetve Olaszország által alkalmazott jövedéki adó alóli mentességről szóló, 2005. december 7-i 2006/323/EK bizottsági határozatot, amennyiben az megállapítja, illetve azon a megállapításon alapul, hogy a Francia Köztársaság, Írország és az Olasz Köztársaság által 2003. december 31-ig biztosított, a timföldgyártáshoz üzemanyagként használt ásványolajok jövedéki adója alóli mentességek az EK 87. cikk (1) bekezdésének értelmében vett állami támogatásnak minősülnek, illetve amennyiben kötelezi a Francia Köztársaságot, Írországot és az Olasz Köztársaságot, hogy tegyenek meg minden szükséges intézkedést az említett mentességek kedvezményezettekkel való visszatérítése érdekében annyiban, amennyiben a kedvezményezettek nem fizettek a nehéz fűtőolajok 1 000 kilogrammjára után legalább 13,01 euró összegű jövedéki adót.

2. Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit, valamint az Írország részéről a T-50/06. RENV. sz. ügyben, a Francia Köztársaság részéről a T-56/06. RENV. sz. ügyben, az Olasz Köztársaság részéről a T-60/06. RENV. sz. ügyben, az Euralumina SpA részéről a T-62/06. RENV. sz. ügyben és az Aughinish Alumina Ltd részéről a T-69/06. RENV. sz. ügyben felmerült költségeket, ideértve a T-69/06. R. sz. ideiglenes intézkedés iránti eljárásban felmerült költségeket is.

⁽¹⁾ HL C 86., 2006.4.8.

A Törvényszék 2012. március 21-i ítélete — Marine Harvest Norway és Alsaker Fjordbruk kontra Tanács

(T-113/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Dömping — Norvégiából származó lazac behozatala — A közösségi gazdasági ágazat fogalma — Hasonló termék — A közösségi gyártók körében felvett minta összetétele”)

(2012/C 133/40)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: a Marine Harvest Norway AS (Bergen, Norvégia) mint a Fjord Seafood Norway AS jogutódja és az Alsaker Fjordbruk AS (Onarheim, Norvégia) (képviselők: J. M. Juuhl-Langseth és P. Dyrberg ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: J.-P. Hix és B. Driessen meghatalmazottak, segítőjük: G. Berrisch ügyvéd)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben P. Stancanelli és Talabér-Ritz K., később Talabér-Ritz K., T. Scharf és H. van Vliet meghatalmazottak, segítőjük E. McGovern barrister)

Az ügy tárgya

A Norvégiából származó tenyésztett lazac behozatalára kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről és a végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2006. január 17-i 85/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 15., 1. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék megsemmisíti a Norvégiából származó tenyésztett lazac behozatalára kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről és a végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2006. január 17-i 85/2006/EK tanácsi rendeletet abban a részében, amely a Marine Harvest Norway AS társaságra mint a Fjord Seafood